Coordination 12)

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 7e september 1960 door de Minister van Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 januari 1957 waarbij de benaming, de bevoegdheid en de samenstelling van de paritaire comités opgericht in uitvoering van de besluitwet van 9 juni 1945 tot vaststelling van het statuut der paritaire comités, bepaald worden", heeft de 12e september 1960 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre du Travail, le 7 septembre 1960, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 5 janvier 1957 fixant la dénomination, la compétence et la composition des commissions paritaires instituées en exécution de l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires", a donné le 12 septembre 1960 l'avis suivant :

Het ontwerp heeft tot doel de bevoegdheid van het Nationaal Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid nader te omschrijven. Onder dit paritair comité zullen voortaan ook ressorteren de ondernemingen die plastische stoffen bewerken waarvoor geen aan een andere bedrijfstak eigen techniek of vakkundigheid noodzakelijk is.

Op 13 juli 1960 is 's Raads advies gevraagd over een ontwerp van koninklijk besluit dat ook van zijn kant wijziging aanbracht in artikel 1, § 1, nr 16, van het koninklijk besluit van 5 januari 1957 (L. 7230/2/V).

Die wijziging bestond hierin, dat de woorden "fabricage van matrassen in rubber of in soortgelijke stoffen" werden ingevoegd na de woorden "fabricage en verwerking van plastische stoffen, de fabricages ressorterende onder het Nationaal Paritair Comité voor de metaalbouw uitgesloten".

Dat ontwerp-besluit is nog niet bekendgemaakt, maar in het onderhavige is er een blanco in het tweede lid van de aanhef en in artikel 1, hetgeen er zou kunnen op wijzen, dat het na het ontwerp L. 7230 door de Koning zal worden ondertekend.

Het onderhavige ontwerp strekt ertoe de woorden "bewerking van plastische stoffen ..." in te voegen na de woorden "fabricage en verwerking van plastische stoffen, ...". Beide thans ontworpen wijzigingen bestaan dus hierin, dat op dezelfde plaats in artikel 1, § 1, nr 16, zinsdelen worden ingevoegd.

.../...

In de tekst van het ontwerp dient rekening te worden gehouden met de wijziging die inmiddels mocht zijn aangebracht in artikel 1, § 1, nr 16.

De aanhef en artikel 1 van het ontwerp vermelden alle wijzigingen welke artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 januari 1957 heeft ondergaan.

Het ware eenvoudiger op beide plaatsen te verwijzen naar artikel 1, § 1, nr 16, liever dan nodeloos verordeningsteksten op te sommen.

Met inachtneming van deze opmerkingen wordt de volgende tekst voorgesteld :

Het tweede lid van de aanhef leze men als volgt :

"Gelet op het koninklijk besluit van 5 januari 1957 waarbij de benaming, de bevoegdheid en de samenstelling van de paritaire comités opgericht in uitvoering van de besluitwet van 9 juni 1945 tot vaststelling van het statuut der paritaire comités, bepaald worden, inzonderheid op artikel 1, § 1, nr 16, gewijzigd bij het koninklijk besluit van ... (L. 7230) ...;".

Artikel 1 dient te worden gelezen als volgt :

"Artikel 1.-

In artikel 1, § 1, nr 16, van het koninklijk besluit van 5 januari 1957 waarbij de benaming, de bevoegdheid en de samenstelling van de paritaire comités opge-

richt in uitvoering van de besluitwet van 9 juni 1945 tot vaststelling van het statuut der paritaire comités, bepaald worden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van ... (L. 7230) ...,worden de woorden "bewerking van plastische stoffen waarvoor geen aan een andere bedrijfstak eigen techniek of vakkundigheid noodzakelijk is " ingevoegd na de woorden "fabricage en verwerking van plastische stoffen, de fabricages ressorterende onder het Nationaal Paritair Comité voor de metaalbouw uitgesloten ".

In het laatste lid van de aanhef en in artikel 3 vervange men de woorden "Minister van Arbeid" door "Minister van Tewerkstelling en Arbeid".

Ce projet a pour but de préciser la compétence de la Commission paritaire nationale de l'industrie chimique. Seront dorénavant comprises comme relevant de cette commission paritaire, les entreprises qui s'occupent du façonnage de matières plastiques qui ne nécessite pas de techniques ou la connaissance d'un métier propres à d'autres branches d'activité.

Le Conseil d'Etat a été saisi, le 13 juillet 1960, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal qui modifiait, lui aussi, l'article 1er, § 1er, n° 16, de l'arrêté royal du 5 janvier 1957.

La modification apportée par ce projet (L. 7230/2/V) consistait dans l'insertion des mots "fabrication de matelas en caoutchouc ou en une matière analogue", après les mots "fabrication et transformation de matières plastiques, à l'exclusion des fabrications ressortissant à la Commission paritaire nationale de la construction métallique".

Ce projet d'arrêté n'a pas encore été publié mais le préambule, en son alinéa 2, et le texte proposé pour l'article 1er du projet, contiennent tous deux un espace blanc qui indique que ce projet L. 7230 pourrait être signé par le Roi avant le présent projet.

Or, le projet actuel a pour but d'insérer les mots "façonnage de matières plastiques ... " après les mots "fabrication et transformation de matières plastiques ... ",c'est-à-dire que les deux modifications

/

actuellement projetées consistent en l'insertion de membres de phrase, au même endroit de l'article 1er, § 1er, n° 16.

Il conviendrait de tenir compte dans la rédaction du projet, de la modification qui serait entretemps apportée à l'article 1er, § 1er, n° 16.

Le préambule et l'article 1er du projet mentionnent toutes les modifications qu'a subies l'article 1er de l'arrêté royal du 5 janvier 1957.

Il serait plus simple de viser à ces deux endroits l'article 1er, § 1er, n° 16, afin d'éviter une énumération de textes réglementaires.

Le Conseil d'Etat propose le texte suivant qui tient compte des observations ci-dessus :

L'alinéa 2 du préambule devrait être rédigé comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 5 janvier 1957 fixant la dénomination, la compétence et la composition des commissions paritaires instituées en exécution de l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires, notamment l'article 1er, § 1er, n° 16, modifié par l'arrêté royal du ... (L. 7230) ... ; ".

.../...

L'article 1er devrait être rédigé comme suit :

"Article 1er.-

A l'article 1er, § 1er, n° 16, de l'arrêté royal du 5 janvier 1957 fixant la dénomination, la compétence et la composition des commissions paritaires instituées en exécution de l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires, modifié par l'arrêté royal du ... (L.7230) ... , les mots "façonnage de matières plastiques qui ne nécessite pas de techniques ou la connaissance d'un métier propres à d'autres branches d'activité " sont ajoutés après les mots "fabrication de matelas en caoutchouc ou en une matière analogue ".

Il y aurait lieu, au dernier alinéa du préambule et à l'article 3, de remplacer les mots "Ministre du Travail" par les mots "Ministre de l'Emploi et du Travail".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren Messieurs :	J.SUETENS,	eerste-voorzitter, premier président,	
	M. SOMERHAUSEN, H. BUCH,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	P. ANSIAUX, J. ROLAND,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H.L.DUCHATELET, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.

Le rapport a été présenté par M.L. DUCHATELET, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.